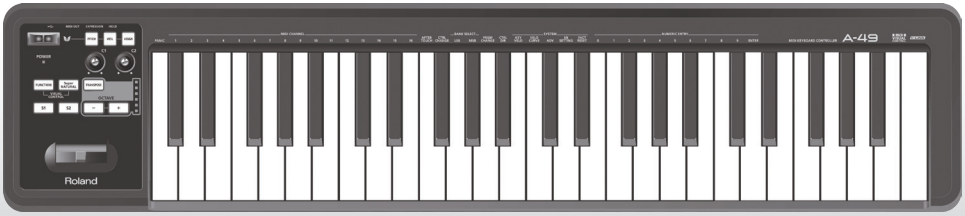
Roland



A-49

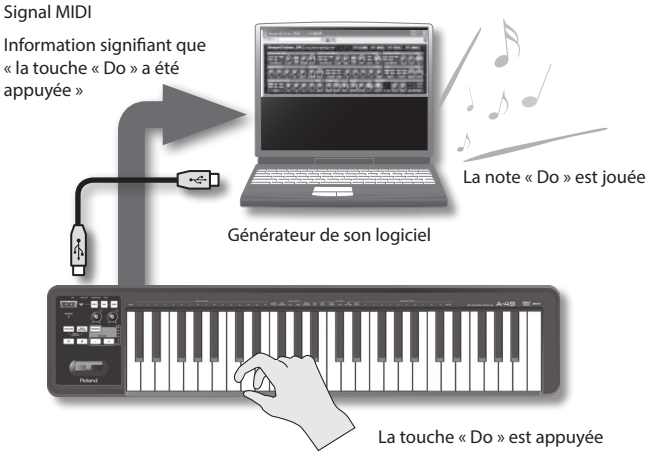
MIDI KEYBOARD CONTROLLER

Mode d’emploi

Qu'est-ce que l'interface MIDI ?

MIDI est une norme internationalement reconnue pour l'échange d'informations de performance entre instruments de musique électroniques et ordinateurs.

Par exemple, dans l'illustration ci-dessous, un signal MIDI signifiant « La touche « Do » du clavier MIDI a été appuyée » est transmis via l'A-49 et est reçu par le générateur de son logiciel de l'ordinateur. Le générateur de son logiciel joue alors la note « Do ».


Signal MIDI
Information signifiant que « la touche « Do » a été appuyée »
La note « Do » est jouée
Générateur de son logiciel
La touche « Do » est appuyée

MIDI est ainsi utilisé pour envoyer des informations de performance à d'autres instruments. Par exemple, « la touche « Do » a été appuyée avec une certaine force », « l'instrument a été basculé sur un son de violon », « le volume a été augmenté/baissé », « le diapason a été augmenté/diminué », etc. En d'autres termes, MIDI est le « langage des instruments de musique ».

Les signaux MIDI étant simplement des instructions de performance, un générateur de son MIDI, par exemple un générateur de son logiciel, est requis pour produire le son.

Tous les générateurs de son logiciels et le logiciel DAW (Digital Audio Workstation) prennent en charge MIDI.

MEMO

Le logiciel DAW est un terme se référant à un logiciel de production musicale.

Remarque

Ne connectez l'A-49 à l'ordinateur qu'une fois l'installation du pilote terminée (p. 13).

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les sections intitulées « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » (p. 3) et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 4). Ces sections fournissent d'importantes informations relatives au bon fonctionnement de l'appareil. En outre, pour être sûr de bien maîtriser chacune des fonctionnalités de votre nouvel appareil, il est nécessaire de lire le Mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter si besoin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

⚠AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠ATTENTION	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres conséquences préjudiciables relatifs au domicile et à son ameublement, ainsi qu'aux animaux de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ attire l'attention des utilisateurs sur des instructions ou des avertissements importants. La signification de chaque symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Le symbole présenté à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes à caractère général signalant des dangers.
	Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des manipulations interdites. La manipulation interdite est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique une interdiction de démonter l'appareil.
	Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions obligatoires. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

N'effectuez aucun démontage ou modification vous-même

N'ouvrez pas l'appareil ou n'effectuez aucune modification à l'intérieur.

Ne réparez pas ou ne remplacez pas les pièces vous-même

N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer des pièces (sauf si le présent manuel fournit des instructions spécifiques dans ce sens). Pour toute opération de maintenance, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page Information).

N'utilisez pas l'appareil et ne le rangez pas dans les types d'emplacement suivants :

exposé à des températures extrêmes (par exemple, exposition directe à la lumière du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit de chauffage, ou sur un équipement produisant de la chaleur) ;

- embué (par exemple, salle de bains, cabinet de toilettes, sol mouillé) ;
- exposé à la vapeur ou à la fumée ;
- exposé au sel ;
- humide ;
- exposé à la pluie ;
- poussiéreux ou sableux ;
- soumis à de fortes vibrations et secousses.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne le placez pas sur une surface instable

Assurez-vous que l'appareil est toujours placé sur une surface plane et qu'il est stable. Ne placez jamais l'appareil sur un support susceptible d'osciller, ou sur des surfaces inclinées.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans l'appareil. Ne placez jamais de récipients contenant des liquides sur l'appareil

Ne placez pas de récipients contenant des liquides sur ce produit. Veillez à ce qu'aucun corps étranger (par exemple objets inflammables, pièces de monnaie, fils) ou liquide (par exemple eau ou jus de fruits) ne pénètre dans le produit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des courts-circuits, un fonctionnement défectueux ou autres dysfonctionnements.

Mettez l'appareil hors tension en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement

Déconnectez immédiatement le câble USB et prenez contact avec votre revendeur, avec le Roland Service Center le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information ») dans les cas suivants :

- des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
- en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle;
- l'appareil a été exposé à la pluie (ou s'est embué de quelque autre façon) ;
- l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous remarquez une modification notable des performances.

⚠ AVERTISSEMENT

Les adultes doivent exercer une surveillance dans les endroits où il y a des enfants

Lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits où des enfants sont présents, faites attention à ce que l'appareil ne soit pas endommagé. Un adulte doit toujours assurer une surveillance et un accompagnement.

Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à de forts impacts

Protégez l'appareil des forts impacts.

(Ne pas le laisser tomber !)

N'utilisez pas un CD-ROM dans un lecteur de CD audio ou un lecteur DVD

Ne lisez PAS un CD-ROM sur un lecteur CD audio conventionnel. Le son perçu serait d'un volume pouvant entraîner une perte auditive permanente. D'autre part, cela pourrait également endommager les haut-parleurs ou d'autres composants système.

⚠ ATTENTION

Respectez les consignes de sécurité pour la manipulation des câbles

Essayez d'éviter que les cordons et les câbles ne s'entremêlent. Les cordons et les câbles doivent également être placés hors de portée des enfants.

Ne montez pas sur l'appareil et ne déposez pas d'objets lourds dessus

Ne montez jamais sur l'appareil et ne déposez jamais d'objets lourds dessus.

Débranchez l'ensemble avant de déplacer l'appareil

Déconnectez tous les cordons de périphériques externes avant de déplacer l'appareil.

REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation électrique

- Pour éviter tout dysfonctionnement ou panne de l'appareil, veillez à mettre hors tension l'ensemble de votre équipement avant de connecter un appareil.

Emplacement

- Cet appareil peut interférer avec la réception radio et télévision. N'utilisez pas cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité d'appareils produisant de la chaleur, ne le laissez pas à l'intérieur d'un véhicule fermé, et ne le soumettez pas de quelque manière que ce soit à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- En cas de déplacement d'un endroit vers un autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (de la condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. L'appareil peut alors présenter des dysfonctionnements ou des dommages si vous essayez de l'utiliser dans ces conditions. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le laisser reposer pendant quelques heures, jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- Ne pas laisser d'objets sur le clavier. Ceci peut provoquer un dysfonctionnement, comme les touches du clavier arrêtant de produire du son.
- Suivant le matériau et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que ses pieds en caoutchouc décolorent ou détériorent la surface.
  Pour éviter cela, vous pouvez disposer un bout de feutre ou de chiffon sous les pieds en caoutchouc. Ce faisant, assurez-vous que l'appareil ne risque pas de glisser ou d'être déplacé accidentellement.

- Ne posez aucun objet contenant de l'eau sur cet appareil. Évitez également toute utilisation d'insecticide, parfum, alcool, vernis à ongle, atomiseur et autre à proximité de l'appareil. Essuyez rapidement tout liquide qui s'est répandu sur l'appareil en utilisant un chiffon sec et doux.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien de l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau. Pour retirer les saletés tenaces, utilisez un chiffon imprégné de détergent doux et non abrasif. Essuyez ensuite l'appareil soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzine, de diluant, d'alcool ou de solvants de quelque sorte que ce soit, afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

Réparations et données

- Vous devez savoir que toutes les données se trouvant dans la mémoire de l'appareil seront réinitialisées lorsque vous donnez l'appareil à réparer. Roland décline toute responsabilité quant à l'éventuelle perte de données et toute obligation relative à leur récupération.

Précautions supplémentaires

- Gardez à l'esprit qu'un dysfonctionnement ou une manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner la perte définitive du contenu de la mémoire.
- Roland décline toute responsabilité quant à l'éventuelle perte de données et toute obligation relative à leur récupération.
- Manipulez avec suffisamment de précautions les boutons, curseurs et autres commandes de l'appareil, ainsi que les prises et les connecteurs. Une manipulation un peu brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lors du débranchement de tous les câbles, saisissez le connecteur et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits ou une détérioration des éléments internes du câble.
- Pour éviter de déranger vos voisins, efforcez-vous de maintenir le volume de l'appareil à des niveaux de volume raisonnables.
- Lorsque vous devez transporter l'appareil, utilisez si possible l'emballage d'origine (y compris ses rembourrages). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Utilisez exclusivement la pédale d'expression spécifiée (EV-5, EV-7 ; vendue séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager le matériel ou de provoquer des dysfonctionnements.
- La plage utilisable du contrôleur D-BEAM deviendra extrêmement réduite en cas d'utilisation sous une lumière directe forte du soleil. Gardez ceci à l'esprit lorsque vous utilisez le contrôleur D-BEAM à l'extérieur.

Manipulation des CD/DVD

- Évitez de toucher ou de rayer la surface brillante (la surface encodée) en-dessous du disque. Il est possible que les CD/DVD abîmés ou sales ne soient pas lus correctement. Maintenez vos disques propres à l'aide d'un nettoyant pour CD/DVD disponible dans le commerce.

Droits d'auteur/Licences/Marques commerciales

- Avant d'ouvrir le CD-ROM ou le DVD-ROM inclus, vous devez lire le « Contrat de licence ». Si vous ouvrez le CD-ROM ou DVD-ROM, vous indiquez avoir accepté le contrat de licence.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) fait référence à un portefeuille de brevets en rapport avec l'architecture des microprocesseurs, développé par Technology Properties Limited (TPL). Roland a obtenu la licence de cette technologie du TPL Group.
- Les captures d'écran des produits Microsoft sont reproduites avec l'autorisation de Microsoft Corporation.
- Roland, SuperNATURAL sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées ou des marques de leurs propriétaires respectifs.

Copyright © 2012 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Tableau de référence de pages rapide

Jeu au clavier	Changement du mode de fonctionnement (PLAY/FUNCTION/SuperNATURAL/MIDI Visual Control)	p. 22
	Réglage du canal de transmission MIDI (MIDI CHANNEL)	p. 26
	Changement de sons (boutons [S1][S2])	p. 26
	Jeu au clavier	—
	Déplacement d'octave, Transposition	p. 28
	Pitch Bend, Modulation	p. 29
	D-BEAM	p. 30
	Boutons [C1][C2]	p. 31
	Tenue, Expression	p. 32
	Aftertouch	p. 33
	Interruption de notes coincées	p. 33
	Jeu au clavier avec un générateur de son SuperNATURAL	p. 24
	Contrôle de l'équipement vidéo compatible MIDI Visual Control	p. 25
Modification des réglages de l'A-49	Modification de la courbe de vélocité (VELO CURVE)	p. 35
	Spécification de la valeur de vélocité du clavier (KEY VELO)	p. 36
	Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises	p. 37
	Changement de fonction du bouton [C2] en mode SuperNATURAL (SN SETTING)	p. 36
	Modification de la direction des augmentations de valeur pour les boutons, le contrôleur D-BEAM, les commandes et les pédales (CTRL DIR)	p. 40
	Sélection du pilote dédié ou du pilote générique	p. 40
	Rétablissement des paramètres d'usine (FACT RESET)	p. 41

Sommaire

CONSIGNES DE SÉCURITÉ. 3

REMARQUES IMPORTANTES 4

Tableau de référence de pages rapide 6

Contenu de la boîte 9

Description du panneau. 10
- Panneau **10**
- Panneau arrière **12**

Installation du pilote 13
- Vérifier que vous pouvez entendre le son **19**
  - Vérification avec un synthé virtuel SONAR (Windows). **19**
  - Vérification dans GarageBand (Mac OS X) **20**
  - Flux de signaux MIDI **21**

À propos des modes de fonctionnement . . . 22
- Changement de mode de fonctionnement. **22**
- Mode PLAY. **22**
- Mode FUNCTION. **23**
- Mode SuperNATURAL **24**
- Mode MIDI Visual Control. **25**

Jeu au clavier 26
- Réglage du canal de transmission MIDI (MIDI CHANNEL) **26**
- Changement de sons. **26**
- Déplacement de la note du clavier. **28**
- Utilisation du levier pour modifier le son . **29**
- Utilisation de D-BEAM pour modifier le son **30**
- Utilisation des boutons pour modifier le son **31**
- Utilisation des pédales pour modifier le son **32**
- Utilisation de la fonction Aftertouch pour modifier le son. **33**
- Interruption de notes coincées (PANIC) . . **33**

Modification des réglages de l'A-49 34
- Modification de la courbe de vélocité (VELO CURVE). **35**
- Spécification de la valeur de vélocité du clavier (KEY VELO) **36**
- Changement de fonction du bouton [C2] en mode SuperNATURAL (SN SETTING). **36**
- Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises. **37**
  - Affectation d'un message Program Change (PRGM CHANGE) . **37**
  - Affectation de la fonction Aftertouch **37**
  - Affectation d'un numéro de Control Change (CC#) **38**
- Modification de la direction des augmentations de valeur pour le contrôleur D-BEAM, les commandes et les pédales (CTRL DIR) **40**
- Sélection du pilote dédié ou du pilote générique. **40**
- Rétablissement des paramètres d'usine (FACT RESET). **41**

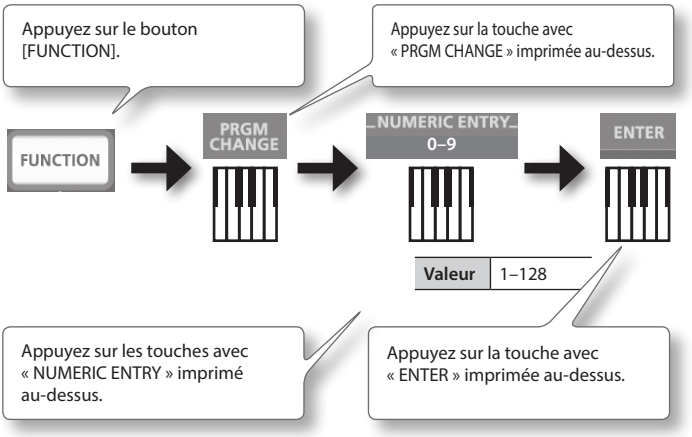
Guide de dépannage. 42
- Problèmes lors de l'installation du pilote . **42**
- Problèmes lors de l'utilisation de l'appareil **43**
- Modification des réglages de l'ordinateur pour éviter les problèmes. . . . **46**
  - Paramètre des Options de signature du pilote (Windows XP) . . **46**
  - Paramètres de gestion de l'alimentation **46**
- Réinstallation du pilote. **48**
  - Suppression du pilote **48**
- Allègement de la charge MIDI (Windows) **49**

Spécifications principales 50

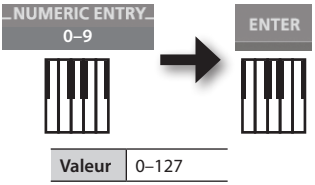
Charte d'implémentation MIDI. 51

Index. 52

Comprendre les explications des procédures


Appuyez sur le bouton [FUNCTION].
Appuyez sur la touche avec « PRGM CHANGE » imprimée au-dessus.
FUNCTION
PRGM CHANGE
NUMERIC ENTRY 0–9
ENTER
Valeur 1–128
Appuyez sur les touches avec « NUMERIC ENTRY » imprimé au-dessus.
Appuyez sur la touche avec « ENTER » imprimée au-dessus.

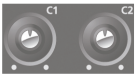
Utilisation de NUMERIC ENTRY pour saisir une valeur



Touches NUMERIC ENTRY appuyées dans cet ordre	Cette valeur est entrée
6, 4, ENTER	64
1, 2, 7, ENTER	127
1, 2, 8, ENTER	28
9, 3, 5, 7, ENTER	57

* Si vous avez spécifié une valeur non comprise dans la plage acceptable, la valeur valide saisie avant que vous appuyiez sur ENTER sera utilisée.

Explication des icônes

Icône	Explication
	Tourner un bouton.
	Appuyer sur le commutateur à pédale.
	Lever ou abaisser la pédale d'expression.

Contenu de la boîte

Lorsque vous ouvrez la boîte, veuillez vérifier que tous les éléments sont inclus.
(Si vous constatez qu'il manque un accessoire, veuillez vous adresser au lieu d'achat.)

☐ A-49

☐ A-Series Keyboard CD-ROM

Contient le pilote USB et les fichiers PDF du mode d'emploi.

* Évitez de toucher ou de rayer la surface brillante (la surface encodée) en-dessous d'un disque. Il est possible que les disques abîmés ou sales ne soient pas lus correctement. Utilisez un nettoyant pour CD-ROM/DVD-ROM disponible dans le commerce afin de conserver vos disques propres.

☐ Ableton Live Lite Serial Number Card

La carte Ableton Live Lite comporte un numéro de série dont vous aurez besoin lorsque vous installerez Ableton Live Lite. Ce numéro de série et est u nique ne peut pas être réédité. Prenez donc soin de ne pas le perdre. Pour plus de détails sur la procédure d'installation et d'autres informations, conteectez-vous à **http://roland.cm/livelite** . Veuillez noter que Roland ne fournit pas de support pour Ableton Live Lite.

☐ Câble USB

Utilisez ce câble pour connecter l'A-49 au connecteur USB de votre ordinateur.

* Veuillez utiliser uniquement le câble USB fourni. Si vous avez besoin de remplacer le câble (par exemple parce que vous l'avez perdu ou endommagé), veuillez contacter le Roland Service Center le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).

☑ Mode d'emploi

Il s'agit du présent document. Conservez-le à portée de main pour vous y reporter si besoin.

Description du panneau

Panneau

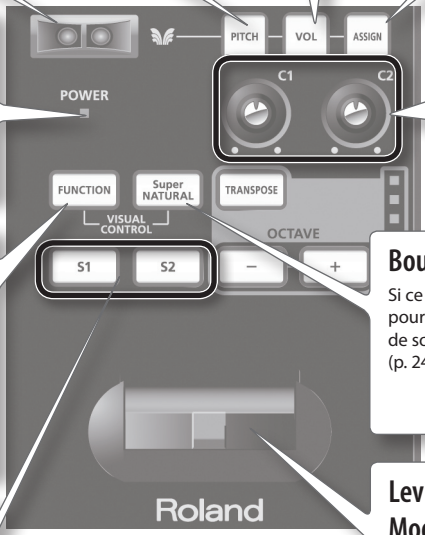
D-BEAM (p. 30)

Contrôleur D-BEAM
Déplacez votre main au-dessus pour appliquer divers effets au son.

Bouton [PITCH]
Si ce bouton est activé, le contrôleur D-BEAM contrôle la note.

Bouton [VOL]
Si ce bouton est activé, le contrôleur D-BEAM contrôle le volume.

Bouton [ASSIGN]
Si ce bouton est activé, le contrôleur D-BEAM contrôle la fonction que vous avez attribuée. (Réglage d'usine : aftertouch)



Témoin POWER
Ce témoin s'allume si l'A-49 est connecté à votre ordinateur via USB.

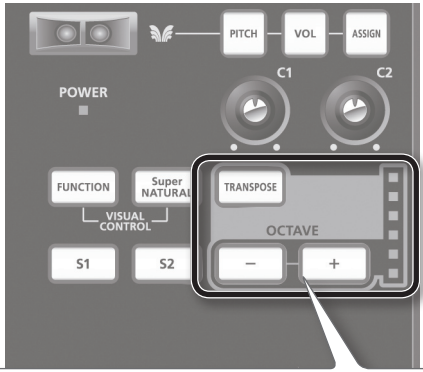
Boutons [C1][C2]
Tourner ce bouton pour utiliser la fonction que vous avez attribuée (p. 31).

Bouton [FUNCTION]
Si vous appuyez sur ce bouton de manière à ce qu'il s'allume, vous pouvez modifier le canal MIDI ou transmettre un changement de programme en appuyant sur les touches appropriées (p. 23).

Bouton [SuperNATURAL]
Si ce bouton est activé, vous pourrez contrôler un générateur de son SuperNATURAL connecté (p. 24).

Boutons [S1][S2]
Vous pouvez changer les sons en appuyant sur ces boutons (p. 26).

Levier [Pitch Bend/ Modulation]
Utilisez ce levier pour varier la note ou appliquer un vibrato (p. 29).



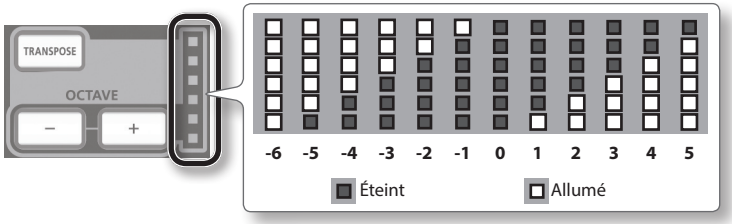
Bouton [TRANSPOSE], témoin OCTAVE/TRANSPOSE, boutons [+][–]

En mode PLAY (p. 22), vous pouvez appuyer sur le bouton [TRANSPOSE] pour changer la fonction du témoin OCTAVE/TRANSPOSE et des boutons [+] [–].

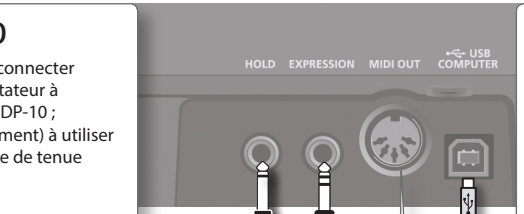
Lorsque le bouton [TRANSPOSE] est activé, le réglage de transposition est activé. Lorsque le bouton [TRANSPOSE] est désactivé, le réglage de transposition est désactivé.

Bouton	Fonction	Témoin OCTAVE/TRANSPOSE
Boutons [+][–]	Modifier le réglage d'octave	Indique le réglage d'octave (p. 28)
Boutons [TRANSPOSE] +[+][–]	Modifier le réglage de transposition	Indique le réglage de transposition (p. 28)

Le témoin OCTAVE/TRANSPOSE et les réglages qu'il affiche



Panneau arrière



Prise HOLD

Vous pouvez connecter ici un commutateur à pédale (DP-2, DP-10 ; vendu séparément) à utiliser comme pédale de tenue (p. 32).

Port USB COMPUTER

Utilisez un câble USB pour connecter l'A-49 à votre appareil.

* Installez le pilote sur l'ordinateur avant d'effectuer cette connexion (p. 13).

Prise EXPRESSION

Vous pouvez connecter ici une pédale d'expression (EV-5, EV-7 ; vendue séparément) et l'utiliser pour contrôler divers paramètres et fonctions (p. 32).

* Utilisez exclusivement la pédale d'expression spécifiée (EV-5, EV-7 ; vendue séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager le matériel ou de provoquer des dysfonctionnements.

Connecteur MIDI OUT

Vous pouvez le connecter au connecteur MIDI IN d'un autre périphérique MIDI de manière à ce que l'A-49 puisse lui transmettre des messages MIDI.

* Pour éviter un dysfonctionnement ou une panne de l'équipement, veillez à toujours baisser le volume et à couper l'alimentation de tous les appareils avant de les connecter.

Installation du pilote

Windows — Mac OS X

Remarque

Ne connectez l'A-49 à l'ordinateur qu'après y avoir été invité.

Un « pilote » est un logiciel qui transfère des données entre l'A-49 et le logiciel de l'application s'exécutant sur votre ordinateur lorsque l'ordinateur et l'A-49 sont connectés.

1. Démarrez l'ordinateur sans que l'A-49 soit connecté.

Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux pour un clavier USB et/ou une souris USB (le cas échéant).

Windows

Connectez-vous à l'ordinateur avec un compte d'utilisateur disposant de privilèges administrateur.

Windows 8

Basculez sur le « Bureau ».

2. Quittez toutes les applications en cours d'exécution.

3. Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.

4. Parmi les options ci-après, double-cliquez sur le fichier approprié sur le CD-ROM fourni pour démarrer le programme d'installation.

Système d'exploitation	Fichier
Windows	[Setup] dans le dossier [WinDriver]
Mac OS X	[A-SeriesKeyboard_USBDriver] dans le dossier [MacDriver]

Reportez-vous au site Web de Roland pour obtenir les derniers pilotes USB et des informations sur la compatibilité avec les versions de système d'exploitation les plus récentes.

http://www.roland.com/

Windows utilisateurs **page 14**

Mac OS X utilisateurs **page 16**

Windows

5. **Lorsqu'un écran de confirmation relatif au contrôle de compte d'utilisateur s'affiche, cliquez sur [Oui] ou [Continuer].**

6. **Lorsque « Le pilote A-Series Keyboard sera installé sur votre ordinateur » s'affiche, cliquez sur [Suivant].**

7. **Cliquez à nouveau sur [Suivant].**

Windows 8/Windows 7/Windows Vista

Si une boîte de dialogue liée à la sécurité de Windows apparaît, cliquez sur [Installer].

Windows XP

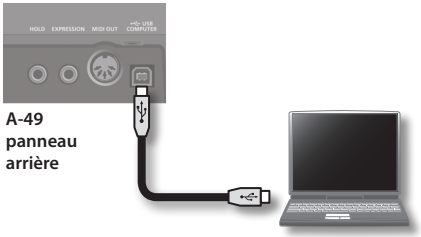
Si la boîte de dialogue « Installation logicielle » s'affiche, cliquez sur [Continuer] pour poursuivre l'installation.

Si vous ne pouvez pas continuer, cliquez sur [OK] pour annuler l'installation. Modifiez les réglages comme décrit dans « Paramètre des Options de signature du pilote (Windows XP) » (p. 46) et essayez d'installer à nouveau.

8. **Lorsque « Le pilote est prêt à être installé » s'affiche, connectez le câble USB de l'A-49 à l'ordinateur.**

* Baissez le volume sur les périphériques avant de connecter le câble USB.

* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref délai (quelques secondes) après la mise hors tension de l'appareil est nécessaire avant que ce dernier fonctionne correctement.



A-49 panneau arrière

L'installation du pilote peut demander plusieurs minutes.

Windows 8/Windows 7/Windows Vista

Si un autre message apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Le pilote est installé automatiquement.

Windows XP

L'indication « Nouveau matériel détecté » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran.

Windows 8/Windows 7/Windows Vista

Windows XP

Windows 8/Windows 7/Windows Vista

9. Lorsque « L'installation est terminée. » s'affiche, cliquez sur [Fermer].

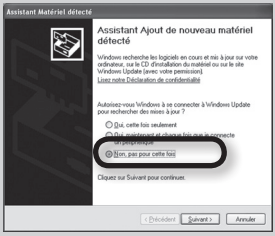
Fermez la boîte de dialogue « A-Series Keyboard Driver Setup ».

Si la boîte de dialogue « Modification des paramètres système » s'affiche, cliquez sur [Oui] pour redémarrer Windows.

page 19

Windows XP

9. Si une boîte de dialogue s'affiche en vous demandant de préciser si vous souhaitez vous connecter à Windows Update, sélectionnez [Non, pas pour cette fois] et cliquez sur [Suivant].


Assistant Matériel détecté
Assistant Ajout de nouveau matériel détecté
Windows recherche les logiciels en cours et mis à jour sur votre ordinateur, sur le CD d'installation du matériel ou sur le site Windows Update (avec votre permission).
Lisez notre Déclaration de confidentialité
Autorisez-vous Windows à se connecter à Windows Update pour rechercher des mises à jour ?
Oui, cette fois seulement
Non, pas pour cette fois
Cliquez sur Suivant pour continuer.
< Précédent
Suivant >
Annuler

10. Sélectionnez [Installer le logiciel automatiquement (Recommandé)] et cliquez sur [Suivant].

11. Si la boîte de dialogue « Installation matérielle » s'affiche, cliquez sur [Continuer] pour poursuivre l'installation.

Installation matérielle
Le logiciel que vous êtes en train d'installer pour ce matériel :
A-Series Keyboard
n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows et vérifiant sa compatibilité avec Windows XP. (Indiquez-moi pourquoi ce test est important.)
Continuer l'installation de ce logiciel peut mettre en péril ou déstabiliser le bon fonctionnement de votre système, maintenant ou dans l'avenir. Microsoft recommande fortement que vous arrêtiez cette installation maintenant et contactiez le fournisseur du matériel pour obtenir le logiciel qui a été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows.
Continuer
Arrêt de l'installation

12. Lorsque « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté » s'affiche, cliquez sur [Terminer].

13. Lorsque « L'installation est terminée. » s'affiche, cliquez sur [Fermer].

Fermez la boîte de dialogue « A-Series Keyboard Driver Setup ».

Si la boîte de dialogue « Modification des paramètres système » s'affiche, cliquez sur [Oui] pour redémarrer Windows.

page 19

Mac OS X

Si une boîte de dialogue demandant un mot de passe apparaît pendant l'installation, entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe administrateur puis cliquez sur le bouton [Installer le logiciel] ou [OK].

5. Lorsque le message « Bienvenue dans le programme d'installation du pilote A-Series Keyboard » apparaît, cliquez sur [Continuer].

6. Si l'écran de sélection de la destination de l'installation apparaît, sélectionnez le disque de démarrage et cliquez sur [Continuer].

7. Lorsque le type d'installation apparaît, cliquez sur [Installer] ou [Mettre à jour].

8. Cliquez sur [Poursuivre l'installation] dans l'écran suivant.

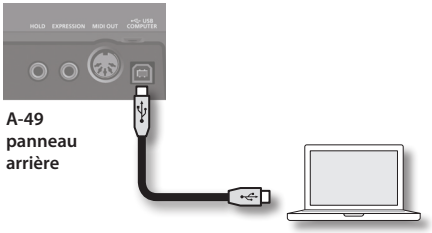
9. Une fois l'installation terminée, cliquez sur [Redémarrer] pour redémarrer le Mac.

Le redémarrage de l'ordinateur peut prendre un certain temps.

10. Une fois que le Mac a redémarré, connectez le câble USB de l'A-49 au Mac.

* Baissez le volume sur les périphériques avant de connecter le câble USB.

* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref délai (quelques secondes) après la mise hors tension de l'appareil est nécessaire avant que ce dernier fonctionne correctement.



A-49 panneau arrière

11. Ouvrez le dossier [Applications] puis le dossier [Utilitaires], et double-cliquez sur [Configuration Audio MIDI].

La boîte de dialogue « Configuration Audio MIDI » apparaît.

12. Ouvrez la boîte de dialogue des paramètres du périphérique MIDI.

Système d'exploitation	Opération
Mac OS X v10.6 ou ultérieur	Sélectionnez [Afficher la fenêtre MIDI] dans le menu [Fenêtre]. (La fenêtre « Studio MIDI » apparaît.)
Mac OS X v10.5 ou antérieur	Cliquez sur l'onglet [Périphériques MIDI].

13. Vérifiez que [A-Series Keyboard] apparaît dans la fenêtre « Studio MIDI » ou la boîte de dialogue « Configuration Audio MIDI ».

Si [A-Series Keyboard] n'apparaît pas ou apparaît en grisé, cela signifie que l' A-49 n'est pas détecté correctement. Cliquez sur [Réinit. MIDI]. Essayez également de déconnecter et de reconnecter le câble USB de l'A-49.

14. Cliquez une fois sur [Ajout périph.].

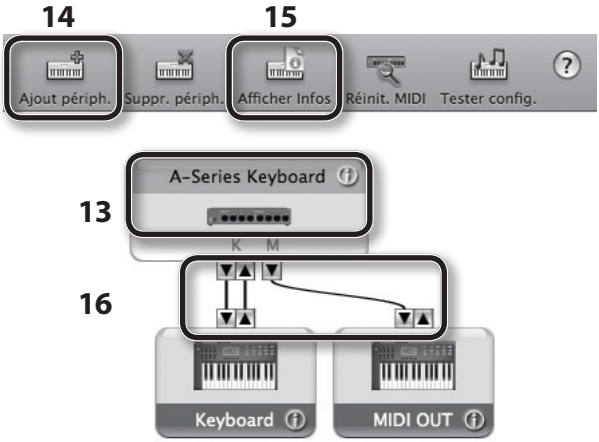
Deux éléments [Nouveau périphérique] s'affichent.

15. Spécifiez les noms de périphérique pour chaque [Nouveau périphérique] que vous ajoutez.

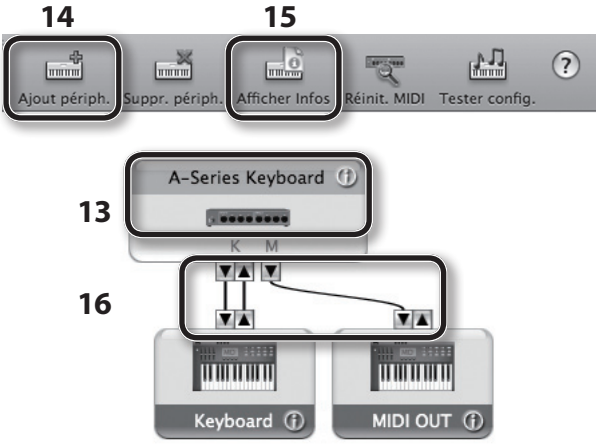
1. Cliquez sur chaque [Nouveau périphérique] que vous venez d'ajouter pour le sélectionner, puis cliquez sur [Afficher Infos].

2. Entrez le nom souhaité dans le champ [Nom du périphérique] puis cliquez sur [Appliquer]. Entrez les éléments suivants pour chaque [Nouveau périphérique].

Nouveau périphérique	Nom du périphérique
Premier	Keyboard
Deuxième	MIDI OUT



16. **À l'aide de votre souris, faites glisser et connectez les flèches ▲ et ▼ (qui représentent les ports d'entrée/sortie de chaque périphérique) de l'[A-Series Keyboard] et chaque [Nouveau périphérique] que vous avez ajouté afin qu'ils soient connectés comme indiqué sur l'illustration.**



17. **Fermez la fenêtre « Studio MIDI » ou la boîte de dialogue « Configuration Audio MIDI ».**

page 20

Vérifier que vous pouvez entendre le son

Après avoir installé le pilote, vérifiez que le pilote a été correctement installé.

Nous utiliserons comme exemple SONAR LE pour Windows, et GarageBand pour Mac OS X.

Vérification avec un synthé virtuel SONAR (Windows)

Voici un exemple d'utilisation d'un plug-in synthé inclus avec SONAR LE. Certains écrans et opérations peuvent différer si vous utilisez une version différente.

1. Démarrez SONAR LE.

2. Dans le menu [Edition], cliquez sur [Préférences] ; puis dans le menu de gauche, cliquez sur [Périphériques] dans la zone MIDI.

La boîte de dialogue « Sélectionnez les périphériques MIDI d'entrée et de sortie » s'affiche.

3. Sélectionnez les périphériques MIDI suivants dans les champs [Entrées] et [Sorties].

Périphérique d'entrée	Périphérique de sortie
A-Series Keyboard	A-Series Keyboard MIDI OUT

Si vous ne parvenez pas à sélectionner l'A-Series Keyboard comme périphérique d'entrée/sortie, il se peut qu'un problème se soit produit.

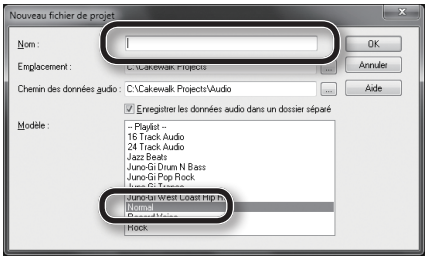
Reportez-vous à la section « Problèmes lors de l'utilisation de l'appareil » (p. 43).

4. Cliquez sur [Appliquer] puis sur [Fermer] pour fermer la boîte de dialogue « Sélectionnez les périphériques MIDI d'entrée et de sortie ».

5. Dans le menu [Fichier], cliquez sur [Nouveau].

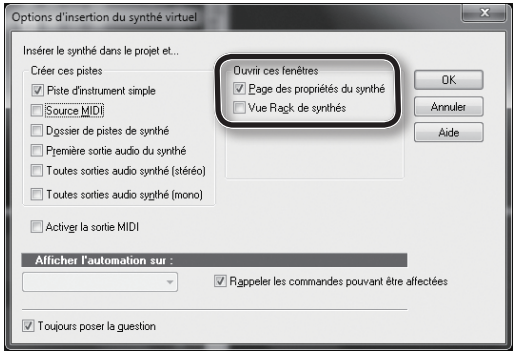
La boîte de dialogue « Nouveau fichier de projet » s'affiche.

6. Dans la zone « Modèle », sélectionnez [Normal] ; entrez ensuite un nom de projet dans le champ « Nom » puis cliquez sur [OK].



7. Dans le menu [Insérer], sélectionnez [Synthés virtuels] puis [Square I].

8. Dans la boîte de dialogue « Options d'insertion du synthé virtuel », sélectionnez l'option [Page des propriétés du synthé] dans la zone « Ouvrir ces fenêtres », puis cliquez sur [OK].



9. Jouez sur le clavier de l'A-49.

Si le moniteur MIDI dans la barre des tâches répond et que vous entendez le son du synthé, cela signifie que l'A-49 est correctement raccordé à l'ordinateur.

Les réglages nécessaires sont terminés. Vous pouvez maintenant passer à la section « Utilisation de l'A-49 » (p. 22).

Vérification dans GarageBand (Mac OS X)

GarageBand est un logiciel inclus avec iLife d'Apple.

La description ci-après part de l'hypothèse que vous utilisez GarageBand '11. Les étapes ou les écrans peuvent être différents si vous utilisez une autre version.

1. Dans le dossier [Applications], double-cliquez sur [GarageBand].

2. Lorsque GarageBand a démarré, cliquez sur l'élément [Nouveau] du menu [Fichier].

3. Dans l'écran « Nouveau projet », attribuez un nom et cliquez sur [Créer].

4. Jouez sur le clavier de l'A-49.

Si vous entendez le son Grand Piano affecté à la piste GarageBand, cela signifie que l'A-49 est correctement raccordé à l'ordinateur.

Les réglages nécessaires sont terminés. Vous pouvez maintenant passer à la section « Utilisation de l'A-49 » (p. 22) !

Si vous n'entendez pas de son

- Dans le menu [GarageBand], cliquez sur [Préférences]. Si l'entrée MIDI n'est pas détectée dans le champ « État MIDI » de l'onglet [Audio/MIDI], il est possible qu'un problème se soit produit. Reportez-vous à la section « Problèmes lors de l'utilisation de l'appareil » (p. 43).
- Dans « Préférences Système », sélectionnez l'onglet [Son]-[Sortie]. Vérifiez également que le volume principal de votre ordinateur n'est pas baissé ou coupé. Vérifiez également que l'audio interne est sélectionné.
- Si vous utilisez un casque, vérifiez qu'il est correctement raccordé à la prise casque de votre ordinateur.

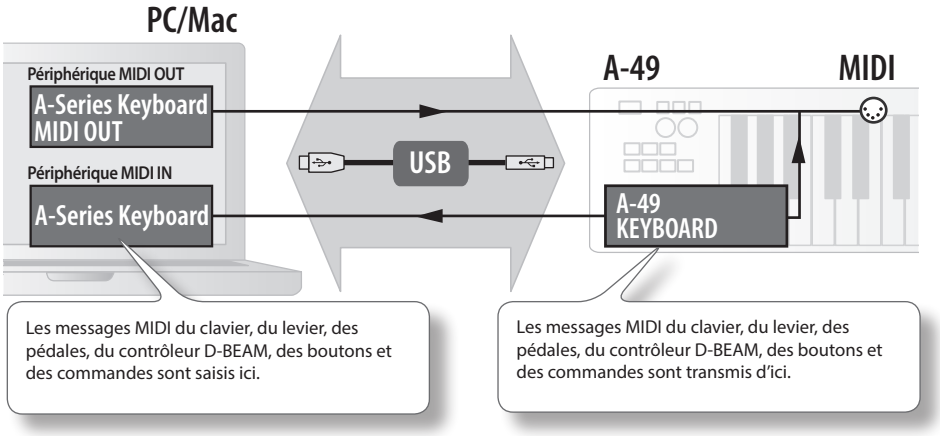
Si vous n'entendez pas de son dans un logiciel autre que GarageBand, vous devez configurer les paramètres d'entrée/sortie MIDI et audio.

Effectuez les réglages suivants pour l'entrée/la sortie MIDI.

Périphérique d'entrée	Périphérique de sortie
A-Series Keyboard	A-Series Keyboard MIDI OUT

Flux de signaux MIDI

L'illustration ci-dessous montre le flux de signaux MIDI.


PC/Mac
Périphérique MIDI OUT
A-Series Keyboard MIDI OUT
Périphérique MIDI IN
A-Series Keyboard
USB
A-49
MIDI
A-49 KEYBOARD
Les messages MIDI du clavier, du levier, des pédales, du contrôleur D-BEAM, des boutons et des commandes sont saisis ici.
Les messages MIDI du clavier, du levier, des pédales, du contrôleur D-BEAM, des boutons et des commandes sont transmis d'ici.

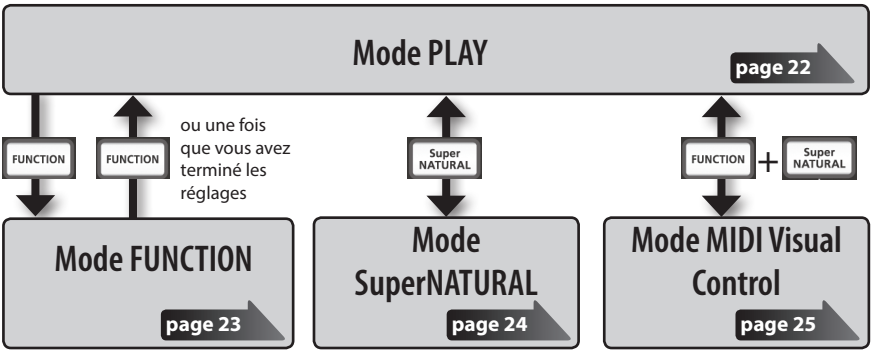
À propos des modes de fonctionnement

Changement de mode de fonctionnement

L'A-49 propose quatre modes.

À la mise sous tension, l'A-49 démarre automatiquement en mode PLAY.

Vous pouvez changer de mode de fonctionnement en appuyant sur les boutons suivants.



Mode PLAY

Qu'est-ce que le mode PLAY ?

Il s'agit du mode utilisé pour jouer. Lorsque vous jouez sur le clavier, les messages de notes sont transmis, et votre périphérique MIDI produit alors des sons.

En mode PLAY, vous pouvez utiliser le clavier pour jouer un générateur de son connecté. Vous pouvez également utiliser des fonctions telles que le levier [Pitch Bend/Modulation] pour modifier la hauteur de son des notes actuellement produites (Pitch Bend) ou appliquer un effet de vibrato (Modulation), et changer d'octave (Octave Shift).

Fonctions disponibles en mode PLAY

Jeu au clavier	Vous pouvez transmettre des messages MIDI en utilisant le clavier, le levier [Pitch Bend/Modulation], les boutons [C1] [C2], les commandes [S1] [S2], le contrôleur D-BEAM, la pédale de tenue et la pédale d'expression.	p. 26

Mode FUNCTION

Qu'est-ce que le mode FUNCTION ?

Il s'agit du mode qui vous permet de transmettre des messages de contrôle spécifique ou d'effectuer des réglages pour l'A-49 lui-même.

En mode FUNCTION, le clavier est utilisé pour sélectionner la fonction à activer (vous ne serez pas en mesure de jouer en utilisant le clavier).

Fonctions disponibles en mode FUNCTION

Spécifier le canal de transmission MIDI	Vous pouvez spécifier le canal de transmission pour le clavier, le levier [Pitch Bend/Modulation], les boutons [C1] [C2], les commandes [S1] [S2], le contrôleur D-BEAM, la pédale de tenue et la pédale d'expression.	p. 26
Transmettre des messages Program Change	Vous pouvez transmettre des messages Program Change.	p. 28
Transmettre des messages Bank Select LSB	Vous pouvez changer de banques en transmettant des messages Bank Select LSB (CC#32).	p. 27
Transmettre des messages Bank Select MSB	Vous pouvez changer de banques en transmettant des messages Bank Select MSB (CC#00).	p. 27
Transmettre des messages aftertouch	Vous pouvez transmettre des messages aftertouch.	p. 33
Transmettre des messages de réinitialisation	En cas de « notes coincées » sur le générateur de son MIDI connecté ou en cas de problème avec le son, vous pouvez transmettre des messages de réinitialisation (Couper tous les sons, Couper toutes les notes, Réinitialiser tous les contrôleurs) afin de résoudre le problème.	p. 33
Modifier les réglages du clavier	Vous pouvez régler la sensibilité de la vélocité ou spécifier la valeur de vélocité transmise lorsque vous jouez sur le clavier.	p. 35 p. 36
Modifier les fonctions affectées aux boutons, aux commandes et aux pédales	Vous pouvez modifier la fonction (CC#) des fonctions affectées aux boutons [C1] [C2], aux commandes [S1] [S2], au bouton [ASSIGN], à la prise HOLD et à la pédale EXPRESSION.	p. 37
Changer la direction-nalité des boutons, du contrôleur D-BEAM, des commandes et des pédales	Vous pouvez modifier la directionnalité des boutons [C1] [C2], du contrôleur D-BEAM, des commandes [S1] [S2], de la prise HOLD et de la prise EXPRESSION pour spécifier la direction d'augmentation de la valeur.	p. 40
Changement de fonction du bouton [C2] en mode SuperNATURAL	Vous pouvez modifier la fonction que le bouton [C2] aura en mode SuperNATURAL.	p. 36
Changer le pilote utilisé	Vous pouvez choisir d'utiliser le pilote dédié ou le pilote fourni par le système d'exploitation.	p. 40
Rétablissement des paramètres d'usine	Vous pouvez rétablir tous les réglages de l'A-49 aux réglages d'usine.	p. 41

Mode SuperNATURAL

Qu'est-ce que le mode SuperNATURAL ?

Il s'agit du mode qui vous permet de contrôler un générateur de son SuperNATURAL.

Vous pouvez contrôler le générateur de son SuperNATURAL connecté à l'A-49 via un câble MIDI.

Que sont les tons SuperNATURAL ?

Bénéficiant de la Behavior Modeling Technology, SuperNATURAL désigne un ensemble de sons exclusifs à Roland qui vous permettent d'atteindre un niveau inégalé de réalisme et d'expression qui était difficilement accessible aux générateurs de son antérieurs.

Behavior Modeling Technology

Roland ne se contente pas de fournir une modélisation physique des instruments, mais pousse l'innovation encore plus loin : il restitue le comportement propre à l'instrument en réponse au jeu de l'interprète, ce qui vous permet d'obtenir en temps réel des sons expressifs et réalistes.

Fonctions disponibles en mode SuperNATURAL

Commandes, boutons, etc.	Fonction
Bouton [PITCH]	Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions qu'en mode PLAY.
Bouton [VOL]	
Bouton [ASSIGN]	Contrôleur polyvalent 3 (CC#18)
Bouton [FUNCTION]	Non utilisé.
Bouton [S1]	Contrôleur polyvalent 5 (CC#80)
Bouton [S2]	Contrôleur polyvalent 6 (CC#81)
Bouton [C1]	Contrôleur polyvalent 1 (CC#16)
Bouton [C2]	Contrôleur polyvalent 2 (CC#17) Fonctionne comme un contrôleur polyvalent 4 (CC#19) suivant le réglage SN SETTING (p. 36).
Levier [Pitch Bend/ Modulation]	Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions qu'en mode PLAY.
Bouton [TRANSPOSE]	
Boutons [+][–]	
Prise HOLD	Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions qu'en mode PLAY.
Prise EXPRESSION	

* L'effet appliqué dépend du générateur de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre générateur de son.

Mode MIDI Visual Control

Qu'est-ce que le mode MIDI Visual Control ?

Il s'agit du mode qui vous permet de contrôler un périphérique vidéo prenant en charge MIDI Visual Control (MVC).

Vous pouvez contrôler les images sur l'appareil Visual Control connecté à l'A-49 via un câble MIDI.

Lorsque vous sélectionnez le mode MIDI Visual Control et que vous jouez sur le clavier de l'A-49, les images sont contrôlées en synchronisation avec votre jeu.

Qu'est-ce que MIDI Visual Control ?

MIDI Visual Control, une pratique internationalement utilisée dans le monde entier, a été ajoutée à la spécification MIDI afin que l'expression visuelle puisse être reliée à la performance musicale. L'équipement vidéo compatible avec MIDI Visual Control peut être connecté à des instruments musicaux électroniques via MIDI afin de contrôler l'équipement vidéo en même temps qu'une performance.

Fonctions disponibles en mode MIDI Visual Control

Commandes, boutons, etc.	Fonction
Bouton [PITCH]	Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions qu'en mode PLAY.
Bouton [VOL]	
Bouton [ASSIGN]	Durée d'attaque (CC#73)
Bouton [FUNCTION]	Non utilisé.
Bouton [S1]	Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions qu'en mode PLAY.
Bouton [S2]	
Bouton [C1]	Coupure (CC#74)
Bouton [C2]	Résonance (CC#71)
Levier [Pitch Bend/ Modulation]	Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions qu'en mode PLAY.
Bouton [TRANSPOSE]	
Boutons [+][–]	
Prise HOLD	Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions qu'en mode PLAY.
Prise EXPRESSION	

* L'effet appliqué dépend du périphérique vidéo. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique vidéo.

Jeu au clavier

À sa mise sous tension, l'A-49 démarre automatiquement en mode PLAY (p. 22).

En mode PLAY, le jeu au clavier transmet les messages de notes et votre appareil MIDI produit alors du son.

1. **Réglez le canal de transmission MIDI de l'A-49 sur le canal de réception MIDI de votre appareil (ou logiciel) MIDI (p. 26).**

2. **Sélectionnez un son (p. 26).**

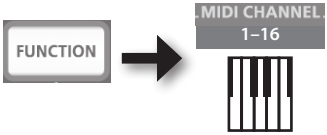
3. **Jouez sur le clavier.**

   Lorsque vous jouez sur le clavier, des messages MIDI sont transmis.

   * L'A-49 n'étant pas doté d'un générateur de son intégré, vous ne pouvez pas utiliser l'A-49 de manière autonome.

Réglage du canal de transmission MIDI (MIDI CHANNEL)

Pour que vous puissiez produire des sons sur votre générateur de son MIDI, le canal de transmission MIDI de l'A-49 doit correspondre au canal de réception MIDI de votre générateur de son MIDI.



MEMO

- Pour savoir comment régler le canal de transmission de votre appareil MIDI externe, reportez-vous à son mode d'emploi.
- Lorsque vous mettez l'appareil hors tension, le réglage revient à la valeur par défaut (MIDI CHANNEL 1).

Changement de sons

Pour changer de sons sur votre générateur de son MIDI, transmettez un message Program Change.

Appuyez sur les boutons [S1] [S2] pour transmettre des messages Program change. Votre générateur de son change alors de sons.

Bouton	Fonction
Bouton [S1]	Diminuer le numéro de Program Change
Bouton [S2]	Augmenter le numéro de Program Change

* La plage des numéros Program Change va de 1 à 128.

MEMO

Vous pouvez modifier les fonctions affectées aux boutons [S1] [S2]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises » (p. 37).

Pour sélectionner des sons dans une banque différente, transmettez tout d'abord un message Bank Select, puis transmettez un message Program Change.

* La simple transmission d'un message Bank Select ne permet pas de changer de son.
* Le message de sélection de banque (Bank Select) doit être envoyé avant le message de changement de programme (Program Change).

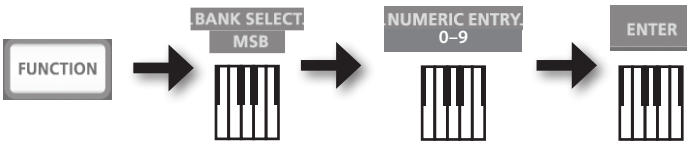
Qu'est-ce qu'une banque ?

Les générateurs de son MIDI organisent leurs nombreux sons en divers groupes suivant la catégorie de son. Ces groupes sont appelés des « banques ».

Les messages Program Change (changement de programme) peuvent seulement sélectionner des sons au sein de la même banque, mais si vous utilisez ces sons en combinaison avec les messages Bank Select (sélection de banque), vous pouvez sélectionner différentes variations sonores.

* La manière dont les sons sont organisés diffère pour chaque générateur de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du générateur de son que vous utilisez.

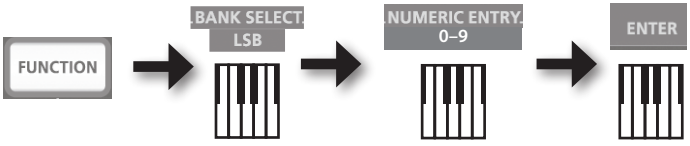
Transmission de messages Bank Select MSB



Valeur	0–127

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

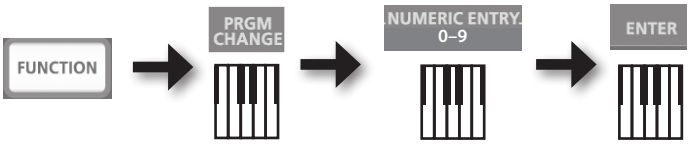
Transmission de messages Bank Select LSB



Valeur	0–127

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

Transmission d'un numéro de Program Change (PRGM CHANGE)



Valeur	0–127

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

Déplacement de la note du clavier

Changer d'octave (Octave Shift)

Vous pouvez utiliser les boutons [+] [–] pour augmenter ou diminuer la note du clavier (déplacement d'octave).

Vous pouvez modifier ce réglage dans une plage de -4 à 5 octaves.

Le témoin OCTAVE/TRANSPOSE s'allume pour indiquer le réglage de déplacement d'octave actuel (p. 11).

Si vous appuyez simultanément sur le bouton [+] et le bouton [–], ce réglage sera réinitialisé à 0.

Modifier la note (Transpose)

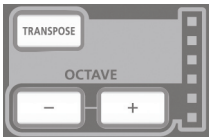
En maintenant enfoncé le bouton [TRANSPOSE], vous pouvez utiliser les boutons [+] [–] pour transposer la note par demi-tons.

Vous pouvez modifier ce réglage dans une plage de -6 à 5.

Le témoin OCTAVE/TRANSPOSE s'allume pour indiquer le réglage de transposition actuel (p. 11).

Lorsque le bouton [TRANSPOSE] est activé, le réglage de transposition est activé. Lorsque le bouton [TRANSPOSE] est désactivé, le réglage de transposition est désactivé.

Pour réinitialiser le réglage TRANSPOSE à 0, maintenez enfoncé le bouton [TRANSPOSE] et appuyez simultanément sur le bouton [+] et le bouton [–].



Utilisation du levier pour modifier le son

Modifier la hauteur de la note jouée (Pitch Bend)

Déplacer le levier [Pitch Bend/Modulation] vers la gauche ou la droite envoie des messages pitch bend, modifiant de manière subtile la tonalité des notes.

* L'ampleur du glissando (« bend range ») dépend du paramétrage du générateur de son.

Appliquer une modulation à la note jouée (Modulation)

Lorsque vous éloignez le levier bender de vous, le clavier envoie des messages de modulation (CC#01) qui appliquent au son un effet de vibrato.

* La modification apportée au son dépend des réglages du générateur de son.

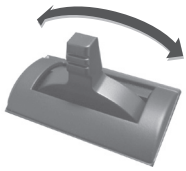
MEMO

Vous pouvez actionner le levier bender vers la gauche pour diminuer la note, ou vers la droite pour l'augmenter. C'est ce qu'on appelle un effet de « pitch bend ».

Si vous éloignez le levier de vous, vous appliquez alors un vibrato. C'est ce qu'on appelle un effet de « modulation ».

Si vous déplacez la manette vers la gauche ou la droite et que vous l'éloignez de vous-même dans le même temps, les deux effets s'appliquent simultanément.

* L'ampleur du glissando (« bend range ») dépend du paramétrage du générateur de son.



Effet Pitch bend

Effet de modulation

Utilisation de D-BEAM pour modifier le son

Vous pouvez utiliser le contrôleur D-BEAM simplement en déplaçant votre main au-dessus. En lui affectant différentes fonctions, vous pouvez contrôler le son de diverses manières.

1. Appuyez sur le bouton D-BEAM [PITCH], [VOL] ou [ASSIGN] pour activer le contrôleur D-BEAM.

Bouton	Fonction
Bouton [PITCH]	La note change lorsque vous déplacez votre main au-dessus du contrôleur D-BEAM.
Bouton [VOL]	Le volume change, ce qui vous permet d'ajouter de l'expression à votre jeu.
Bouton [ASSIGN]	La fonction affectée au contrôleur D-BEAM sera contrôlée. (Réglage d'usine : aftertouch)

* L'effet appliqué dépend du générateur de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre générateur de son.

MEMO

Vous pouvez modifier la fonction affectée au bouton [ASSIGN]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises » (p. 37).

2. Lorsque vous jouez sur le clavier pour produire du son, positionnez votre main au-dessus du contrôleur D-BEAM et déplacez-la lentement vers le haut et le bas.

3. Pour désactiver le contrôleur D-BEAM, appuyez à nouveau sur le bouton sur lequel vous appuyez à l'étape 1 (le bouton s'éteint).

Plage opérationnelle du contrôleur D-BEAM

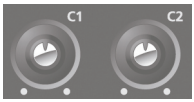
Cette illustration montre la plage opérationnelle du contrôleur D-BEAM. Vous n'obtiendrez aucun effet si vous positionnez votre main en-dehors de la plage opérationnelle.

REMARQUE

La plage opérationnelle du contrôleur D-BEAM change suivant les conditions d'éclairage.

Utilisation des boutons pour modifier le son

Vous pouvez modifier le son en tournant les boutons [C1] [C2].



Bouton	Fonction
Bouton [C1]	Transmet un message Coupure (CC#74).
Bouton [C2]	Transmet un message Résonance (CC#71).

* L'effet appliqué dépend du générateur de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre générateur de son.

MEMO

Vous pouvez modifier les fonctions affectées aux boutons [C1] [C2]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises » (p. 37).

Utilisation des pédales pour modifier le son

L'A-49 prend en charge l'utilisation d'une pédale de tenue (DP-2, DP-10 ; vendue séparément) et d'une pédale d'expression (EV-5, EV-7 ; vendue séparément).

Prise	Fonction	Pédale
Prise HOLD	Tenue (CC#64)	Pédale de tenue
Prise EXPRESSION	Expression (CC#11)	Pédale d'expression

* L'effet appliqué dépend du générateur de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre générateur de son.

MEMO

Vous pouvez modifier les fonctions affectées à la prise HOLD et à la prise EXPRESSION. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises » (p. 37).

Maintenir les notes (pédale de tenue)

Pendant que vous jouez au clavier, appuyez sur le commutateur à pédale.

Vous pouvez tenir les notes (maintien) en appuyant sur le commutateur à pédale.

Ajouter de l'expression à votre jeu (pédale d'expression)

Pendant que vous jouez sur le clavier, levez ou abaissez la pédale d'expression.

Vous pouvez rendre votre jeu plus expressif en variant le volume.

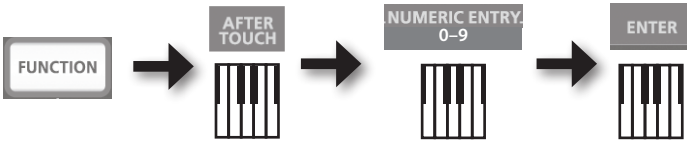
* Utilisez exclusivement la pédale d'expression spécifiée (EV-5, EV-7 ; vendue séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager le matériel ou de provoquer des dysfonctionnements.

Utilisation de la fonction Aftertouch pour modifier le son

La fonction Aftertouch vous permet de modifier le son en appliquant une pression supplémentaire à la touche après avoir joué une note.

Sur l'A-49, l'application d'une pression supplémentaire sur une touche après avoir joué une note n'affecte pas le son, l'activation du bouton [ASSIGN] et le déplacement de votre main au-dessus du contrôleur D-BEAM entraînera la transmission des messages Aftertouch.

Comme alternative à l'utilisation du contrôleur D-BEAM, vous pouvez également entrer directement une valeur aftertouch spécifique à l'aide du clavier.



Valeur	0–127

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

* Si vous spécifiez une valeur aftertouch autre que 0, la modification continuera d'être appliquée au son. Rétablissez la valeur à 0 si vous n'en avez pas besoin.

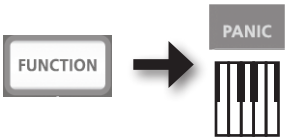
MEMO

- L'A-49 peut seulement transmettre le type d'aftertouch appelé « channel pressure » (pression par canal) ; il ne peut pas transmettre des messages « polyphonic key pressure » (aftertouch polyphonique).
- Vous pouvez affecter la fonction aftertouch aux boutons [C1] [C2] ou à la prise EXPRESSION. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises » (p. 37).

Interruption de notes coincées (PANIC)

Si vous rencontrez un problème de « notes coincées » sur le générateur de son MIDI connecté, ou si vous constatez une anomalie au niveau du son, vous pouvez transmettre des messages de réinitialisation (fonction PANIC) pour corriger le problème.

Cette fonction transmet les messages de réinitialisation Couper tous les sons, Couper toutes les notes et Réinitialiser tous les contrôleurs pour tous les canaux.

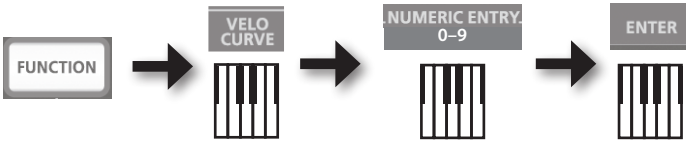


Modification des réglages de l'A-49

Pour modifier les réglages de l'A-49, vous devez être en mode FUNCTION.

Paramètre	Réglage d'usine	Explication	Page
VELO CURVE	1-MEDIUM	Lorsque vous jouez sur le clavier de l'A-49, le message de notes transmis inclut une valeur de vélocité (données de volume) correspondant à la force de votre frappe clavier. Le paramètre VELO CURVE vous permet de choisir la courbe selon laquelle la valeur de vélocité changera.	p. 35
KEY VELO	TOUCH	Spécifie la valeur de vélocité des touches que vous jouez.	p. 36
SN SETTING	MODE 0	Change la fonction du bouton [C2] en mode SuperNATURAL.	p. 36
Bouton [C1]	Coupure (CC#74)	Change les fonctions affectées à des boutons, des commandes et des prises.	p. 37
Bouton [C2]	Résonance (CC#71)		
Bouton [ASSIGN]	Aftertouch		
Bouton [S1]	Change le son (diminue le numéro de Program Change)		
Bouton [S2]	Change le son (augmente le numéro de Program Change)		
Prise HOLD	Tenue (CC#64)		
Prise EXPRESSION	Expression (CC#11)		
CTRL DIR	Direction positive	Spécifie si tourner le bouton vers la droite transmet des valeurs successivement plus élevées ou successivement plus basses. Le même réglage peut être effectué pour le contrôleur D-BEAM, les boutons et les pédales.	p. 40
ADV	ADVANCED	Spécifie si l'A-49 utilise le pilote dédié décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 13) (ADVANCED) ou le pilote standard fourni par le système d'exploitation (GENERIC).	p. 40
FACT RESET	—	Rétablit tous les réglages de l'A-49 aux réglages d'usine.	p. 41

Modification de la courbe de vélocité (VELO CURVE)



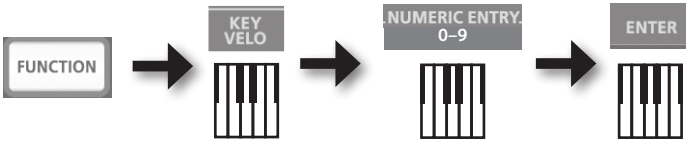
Valeur	0–11

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

* Les valeurs non comprises dans la plage acceptable (12–) ne seront pas entrées.

Valeur	Réglage	Sensibilité du clavier	Type de courbe
0	1-LIGHT	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) sont émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.	Il s'agit des réglages les plus courants. Votre dynamique de jeu au clavier produit la variation de volume la plus naturelle. 1
1	**1-MEDIUM (valeur par défaut)**	Sensibilité clavier normale.	
2	1-HEAVY	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez en appuyant avec force sur les touches.	
3	2-LIGHT	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) sont émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.	Par rapport à la courbe 1, ces courbes produisent une variation du volume plus importante sans que le jeu au clavier soit très fort. 2
4	2-MEDIUM	Sensibilité clavier normale.	
5	2-HEAVY	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez en appuyant avec force sur les touches.	
6	3-LIGHT	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) sont émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.	Ces courbes facilitent un jeu homogène, avec des variations minimales introduites par votre dynamique de jeu. 3
7	3-MEDIUM	Sensibilité clavier normale.	
8	3-HEAVY	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez en appuyant avec force sur les touches.	
9	4-LIGHT	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) sont émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.	Par rapport à la courbe 1, ces courbes produisent une variation du volume plus importante lorsque vous jouez en appuyant avec force sur les touches. 4
10	4-MEDIUM	Sensibilité clavier normale.	
11	4-HEAVY	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez en appuyant avec force sur les touches.	

Spécification de la valeur de vélocité du clavier (KEY VELO)

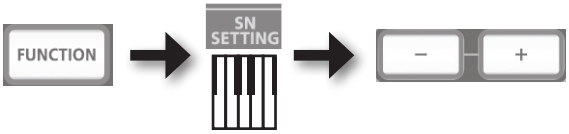


Valeur	0–127

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

Valeur	Réglage	Explication
0	**TOUCH (valeur par défaut)**	La valeur de vélocité transmise dépend de la sensibilité du clavier et de la courbe de changement que vous spécifiez dans «Modification de la courbe de vélocité (VELO CURVE)» (p. 35).
1–127	FIXED VALUE	La valeur de vélocité que vous spécifiez ici sera transmise quelle que soit votre force de jeu au clavier.

Changement de fonction du bouton [C2] en mode SuperNATURAL (SN SETTING)



Bouton	Réglage	Explication
Bouton [+]	MODE 1	Le contrôleur polyvalent 4 (CC#19) sera affecté au bouton [C2].
Bouton [–]	**MODE 0 (valeur par défaut)**	Le contrôleur polyvalent 2 (CC#17) sera affecté au bouton [C2].

* L'effet appliqué dépend du générateur de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre générateur de son.

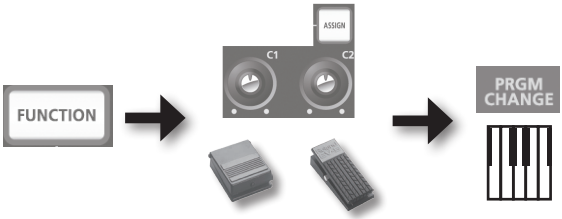
Affectation de fonctions à des boutons, commandes et prises

Affectation d'un message Program Change (PRGM CHANGE)

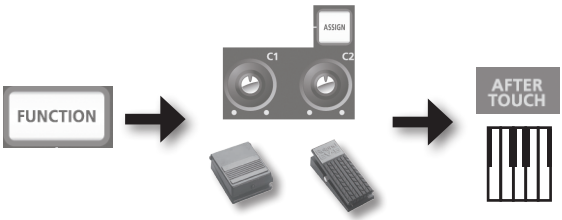
Boutons [S1] [S2]

Bouton	Fonction
Bouton [S1]	Diminuer le numéro de Program Change
Bouton [S2]	Augmenter le numéro de Program Change

Autres contrôleurs

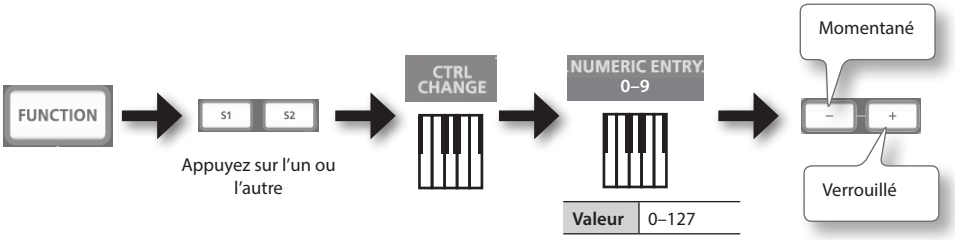


Affectation de la fonction Aftertouch



Affectation d'un numéro de Control Change (CC#)

Boutons [S1] [S2]

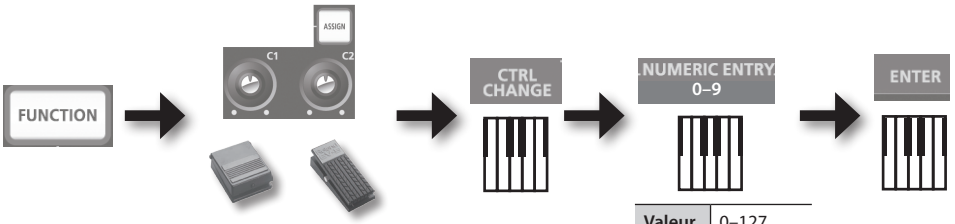


Appuyez sur l'un ou l'autre

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

Bouton	Boutons [S1][S2]
Bouton [+]	Le bouton transmettra alternativement ON (127) et OFF (0) chaque fois que vous appuyez dessus (fonctionnement en mode verrouillé)
Bouton [–]	Le bouton transmettra ON (127) lorsque vous appuyez dessus, et OFF (0) lorsque vous le relâchez (fonctionnement en mode momentané)

Autres contrôleurs



Utilisez l'un ou l'autre

Pour plus de détails sur cette valeur, reportez-vous à la p. 8.

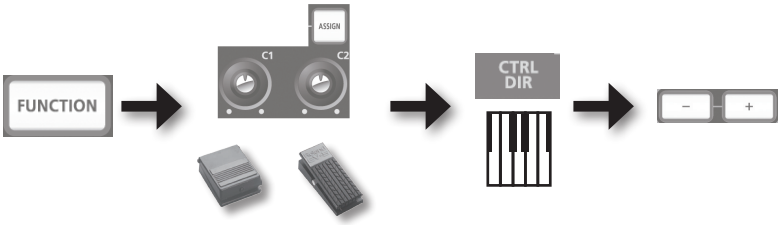
* Vous ne pouvez pas affecter CC#0 (Bank Select MSB) ou CC#32 (Bank select LSB).

CC# fréquemment utilisés

CC#	Fonction	Affectations d'usine
1	Modulation	Modulation du levier [Pitch Bend/Modulation]
5	Durée du portamento	—
7	Volume	Bouton [VOL]
10	Panpot	—
11	Expression	Prise EXPRESSION
64	Tenue	Prise HOLD
65	Portamento	—
66	Sostenuto	—
67	Doux	—
71	Résonance	Bouton [C2]
72	Durée de relâchement	—
73	Durée d'attaque	—
74	Coupure	Bouton [C1]
75	Durée de déclin	—
76	Taux de vibrato	—
77	Profondeur de vibrato	—
78	Durée de vibrato	—
84	Contrôle du portamento	—
91	Effet polyvalent 1 (niveau d'envoi de réverbération)	—
93	Effet polyvalent 3 (niveau d'envoi de chorus)	—

* L'effet appliqué dépend du générateur de son. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre générateur de son.

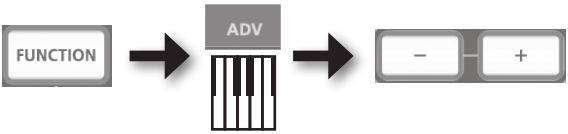
Modification de la direction des augmentations de valeur pour le contrôleur D-BEAM, les commandes et les pédales (CTRL DIR)



Utilisez l'un ou l'autre

Bouton	Réglage	Explication
Bouton [+]	**POSITIVE** **(valeur par défaut)**	Pour augmenter la valeur, tournez le bouton vers la droite. Si vous rapprochez votre main du contrôleur D-BEAM, la valeur augmente, et si vous l'éloignez du contrôleur D-BEAM, la valeur diminue. Appuyer sur une pédale augmente la valeur.
Bouton [–]	REVERSED	L'effet opposé a lieu.

Sélection du pilote dédié ou du pilote générique

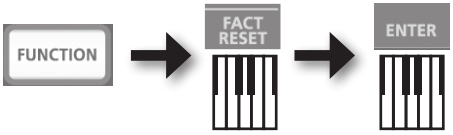


En règle générale, vous pouvez laisser ce réglage sur « ADVANCED ».

Bouton	Réglage	Explication
Bouton [+]	**ADVANCED** **(valeur par défaut)**	Le pilote dédié décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 13) est utilisé.
Bouton [–]	GENERIC	Le pilote générique fourni par le système d'exploitation est utilisé. Ceci est pratique si vous n'avez pas le pilote dédié, ou si vous vous trouvez dans l'incapacité de l'installer.

* Après avoir modifié le réglage, débranchez le câble USB de l'appareil, puis reconnectez-le pour appliquer le réglage.

Rétablissement des paramètres d'usine (FACT RESET)



Guide de dépannage

En cas de problèmes, commencez par lire le présent chapitre. Il contient des conseils qui vous aideront à résoudre la plupart des problèmes. Si ce chapitre ne peut pas vous aider à résoudre un problème, veuillez vous reporter à la section de support de notre site Web. Si le problème n'est toujours pas résolu, reportez-vous aux informations de contact figurant à la fin de ce manuel.

Site Web de support Roland : http://www.roland.com/

Problèmes lors de l'installation du pilote

Problème	Confirmation	Résolution
Le programme d'installation ne démarre pas	Essayez-vous d'effectuer l'installation à partir d'un lecteur de DVD-ROM en réseau ?	Insérez le CD-ROM dans le lecteur de DVD-ROM connecté à votre ordinateur et effectuez l'installation.
Échec de l'installation	Êtes-vous connecté avec un compte d'utilisateur ne disposant pas de privilèges administrateur ?	Connectez-vous à l'ordinateur avec un compte d'utilisateur disposant de privilèges administrateur. Pour de plus amples informations, adressez-vous à l'administrateur de votre ordinateur.
	Windows XP Le réglage « Options de signature du pilote » est-il configuré sur [Bloquer] ?	Modifiez le réglage « Options de signature du pilote » (p. 46).
	D'autres programmes ou programmes résidents (par exemple des programmes antivirus) sont-ils en cours d'exécution ?	Veillez à quitter tous les autres programmes avant installation.
Windows **Un avertissement ou une erreur apparaît pendant l'installation**	Dans « Gestionnaire de périphériques », voyez-vous s'afficher « Autre périphérique », « Périphérique inconnu » ou un périphérique accompagné du signe « ? », « ! » ou « x » ?	Réinstallez le pilote (p. 48).
Le programme d'installation ne se ferme pas	Votre ordinateur fonctionne-t-il sur batterie ?	Raccordez le cordon d'alimentation à l'ordinateur.
	À part une souris et un clavier, d'autres périphériques USB sont-ils connectés ?	Assurez-vous qu'aucun périphérique USB (autre qu'une souris et un clavier) n'est connecté à l'ordinateur pendant l'installation.
	L'appareil est-il connecté à un concentrateur USB qui est lui-même connecté à une alimentation ?	Utilisez un concentrateur USB se connectant à une alimentation.
Windows XP **L'« Assistant Matériel détecté » apparaît à nouveau une fois le pilote installé**	Avez-vous connecté l'appareil à une prise USB différente de celle utilisée lors de l'installation du pilote ?	Si vous changez la prise USB à laquelle l'appareil est connecté, l'« Assistant Matériel détecté » peut apparaître à nouveau même si le pilote a déjà été installé sur l'ordinateur. Suivez l'étape 9 de la procédure d'installation du pilote (p. 15) et installez le pilote.

Problème	Confirmation	Résolution
Windows 8/ Windows 7/ Windows Vista **Un chiffre, par exemple « 2- » apparaît au début du nom du périphérique**	Avez-vous connecté l'appareil à une prise USB différente de celle utilisée lors de l'installation du pilote ?	Si vous avez connecté l'appareil à une prise USB différente de celle utilisée lors de l'installation du pilote, un chiffre peut apparaître avec le nom du périphérique. Pour que le nom du périphérique apparaisse sans le chiffre, connectez l'appareil à la même prise USB que celle utilisée pendant l'installation, ou réinstallez le pilote (p. 48).

Problèmes lors de l'utilisation de l'appareil

Problème	Confirmation	Résolution
Impossible de sélectionner ou d'utiliser un périphérique	Le pilote est-il installé ?	Installez le pilote (p. 13).
	Le témoin POWER est-il éteint ?	Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à votre ordinateur. Si le problème n'est pas résolu, réinstallez le pilote (p. 48).
	Le nom de périphérique de l'appareil s'affiche-t-il ?	Quittez tous les programmes utilisant l'appareil, déconnectez le câble USB de l'appareil, puis reconnectez-le. Si le problème n'est pas résolu, réinstallez le pilote (p. 48).
	Un autre programme utilise-t-il l'appareil ?	
	L'ordinateur est-il passé en mode veille (suspension) ou en mode sommeil lors de la connexion de l'appareil ?	Quittez tous les programmes utilisant l'appareil, déconnectez le câble USB de l'appareil, puis reconnectez-le. Si le problème n'est pas résolu, redémarrez l'ordinateur.
	Avez-vous déconnecté et reconnecté le câble USB pendant que vous utilisiez l'appareil ?	
	L'appareil était-il connecté à l'ordinateur lors du démarrage de l'ordinateur ?	Connectez l'appareil après le démarrage de l'ordinateur. Avec certains modèles d'ordinateur, l'appareil ne peut pas être utilisé s'il est connecté à l'ordinateur lors du démarrage de ce dernier.
	Windows 8/Windows 7/ Windows Vista Utilisez-vous le Windows Media Player fourni avec Windows ?	Utilisez un autre logiciel. Il n'est pas possible de sélectionner des périphériques MIDI avec le Windows Media Player.
	Mac OS X Avez-vous effectué la « Configuration Audio MIDI » ?	Configurez les réglages Audio MIDI (p. 16).
	Avez-vous spécifié le système d'exploitation par défaut (GENERIC) comme réglage de pilote ?	Choisissez le réglage dédié (ADVANCED) (p. 40).

Guide de dépannage

Problème	Confirmation	Résolution
Aucun son	Le témoin POWER est-il éteint ?	Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à votre ordinateur.
	Avez-vous pu utiliser la pédale ou le contrôleur D-BEAM pour diminuer le volume ?	Essayez d'appuyer sur la pédale ou de déplacer votre main au-dessus du contrôleur D-BEAM.
Impossible de lire ou d'enregistrer	Le pilote est-il installé ?	Installez le pilote (p. 13).
	Le périphérique d'entrée et le périphérique de sortie du logiciel sont-ils configurés ?	Sélectionnez l'A-49 comme périphérique d'entrée et de sortie (p. 19).
	Le témoin POWER de l'appareil est-il éteint ?	Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à votre ordinateur. Si le problème n'est pas résolu, réinstallez le pilote (p. 48).
	Le générateur de son est-il connecté au câble MIDI OUT qui reçoit des signaux MIDI ?	Vérifiez les réglages du générateur de son.
	Un autre programme utilise-t-il l'appareil ?	Quittez tous les programmes utilisant l'appareil, déconnectez le câble USB de l'appareil, puis reconnectez-le. Si le problème n'est pas résolu, réinstallez le pilote (p. 48).
	L'ordinateur est-il passé en mode veille (suspension) ou en mode sommeil lors de la connexion de l'appareil ?	Quittez tous les programmes utilisant l'appareil, déconnectez le câble USB de l'appareil, puis reconnectez-le. Si le problème n'est pas résolu, redémarrez l'ordinateur.
	Avez-vous déconnecté et reconnecté le câble USB pendant que vous utilisiez l'appareil ?	
	L'appareil était-il connecté à l'ordinateur lors du démarrage de l'ordinateur ?	Connectez l'appareil après le démarrage de l'ordinateur. Avec certains modèles d'ordinateur, l'appareil ne peut pas être utilisé s'il est connecté à l'ordinateur lors du démarrage de ce dernier.
	L'ordinateur traitait-il une tâche nécessitant une importante puissance de calcul pendant que vous utilisiez l'appareil ?	Cessez la lecture ou l'enregistrement, puis essayez de lire ou d'enregistrer à nouveau. Si le problème n'est pas résolu, quittez tous les programmes utilisant l'appareil, déconnectez le câble USB de l'appareil, puis reconnectez-le.
	Windows 8/Windows 7/ Windows Vista Utilisez-vous le Windows Media Player fourni avec Windows ?	Utilisez un autre logiciel. Il n'est pas possible de sélectionner des périphériques MIDI avec le Windows Media Player.
Le son des notes est émis en double	Le générateur de son est-il réglé sur Local activé ? La fonction THRU du logiciel est-elle activée ?	Configurez-le comme suit. Générateur de son : Local désactivé Fonction THRU du logiciel : Désactivée Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'équipement que vous utilisez.

Problème	Confirmation	Résolution
Le son est interrompu pendant la lecture ou l'enregistrement, le son s'arrête	Plusieurs programmes sont-ils en cours d'exécution ?	Quittez les programmes qui ne sont pas en cours d'utilisation.
	Windows Le logiciel du système est-il à jour ?	Exécutez Windows Update ou Microsoft Update et assurez-vous que le logiciel du système est à jour.
	Mac OS X Avez-vous utilisé la mise à jour logicielle Mac OS X ?	Exécutez la mise à jour logicielle et vérifiez que le logiciel système est à jour.
	Les pilotes du chipset interne de l'ordinateur et de la carte graphique sont-ils à jour ?	Mettez à jour aux pilotes les plus récents selon les besoins.
	Les pilotes du matériel LAN de l'ordinateur (filaire et sans fil) sont-ils à jour ?	Installez les tout derniers pilotes du matériel LAN. Si le problème n'est pas résolu, désactivez le LAN.
	Le paramètre de gestion de l'alimentation de l'ordinateur est-il réglé sur le mode d'économie d'énergie ?	Vérifiez le paramètre de la gestion de l'alimentation et effectuez le réglage appropriée (p. 46).
	L'appareil est-il connecté à un concentrateur USB ?	Connectez l'appareil directement à l'une des prises USB de l'ordinateur.
	Windows Le réglage [Charge légère] du pilote est-il désactivé ?	Cochez la case [Charge légère] (p. 49).
	Avez-vous essayé de lire ou d'enregistrer immédiatement après le démarrage de l'ordinateur ou après un redémarrage depuis le mode sommeil ?	Patientez quelques instants avant de tenter de lire ou d'enregistrer.
Il y a un décalage entre le moment où vous jouez au clavier et la production de son par le générateur de son logiciel	Avez-vous diminué (augmenté) la taille du tampon audio de votre générateur de son logiciel ? Avez-vous diminué (augmenté) la taille du tampon de votre carte son ?	Un générateur de son logiciel produit du son en utilisant la carte son de votre ordinateur. Avant que le son du générateur de son logiciel soit effectivement audible en tant que son à partir de la carte son, il y a un décalage désigné sous le terme de « latence ». Quelle que soit la combinaison de générateur de son et de carte son que vous utilisez, il y aura toujours un certain degré de latence. En règle générale toutefois, la latence peut être maintenue à un niveau acceptable si vous utilisez la combinaison adéquate de générateur et de carte son, et que vous effectuez les réglages appropriés. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel et carte son.

Modification des réglages de l'ordinateur pour éviter les problèmes

La modification de ces réglages d'ordinateur peut vous aider à éviter les problèmes décrits dans les sections « Problèmes lors de l'installation du pilote » (p. 42) et « Problèmes lors de l'utilisation de l'appareil » (p. 43).

Paramètre des Options de signature du pilote (Windows XP)

Si le réglage « Options de signature du pilote » est configuré sur [Bloquer], vous ne pouvez pas installer le pilote. Configurez-le comme suit.

1. **Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur [Performances et maintenance], puis cliquez sur l'icône [Système].**

   Si vous avez sélectionné l'affichage classique, double-cliquez sur [Système].

2. **Cliquez sur l'onglet [Matériel] puis sur [Signature du pilote].**

   La boîte de dialogue « Options de signature du pilote » s'ouvre.

3. **Dans la boîte de dialogue « Options de signature du pilote », sélectionnez [Avertir] ou [Ignorer], puis cliquez sur [OK].**

4. **Cliquez sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue « Propriétés système ».**

5. **Installez le pilote comme décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 13).**

   Une fois l'installation terminée, restaurez le paramètre « Options de signature du pilote » à son paramètre d'origine.

Paramètres de gestion de l'alimentation

Si le son est interrompu pendant une performance ou si les sons sont absents, vous pourrez peut-être résoudre le problème en modifiant les paramètres de gestion de l'alimentation de l'ordinateur.

Windows 8/Windows 7/Windows Vista

1. **Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur [Système et sécurité] ou [Système et maintenance], puis sur [Options d'alimentation].**

   - Si vous avez sélectionné l'affichage en icônes dans Windows 8 ou Windows 7, double-cliquez sur l'icône [Options d'alimentation].
   - Si vous avez sélectionné l'affichage classique dans Windows Vista, double-cliquez sur l'icône [Options d'alimentation].

2. **Lorsque « Choisir un mode de gestion de l'alimentation » apparaît, sélectionnez [Performances élevées].**

3. **Cliquez sur [Modifier les paramètres du plan] à côté de [Performances élevées].**

Si « Performances élevées » ne s'affiche pas dans Windows 8 ou Windows 7, cliquez sur [Afficher les modes supplémentaires].

4. **Cliquez sur [Modifier les paramètres d'alimentation avancés].**
5. **Dans l'onglet [Paramètres avancés] du panneau de configuration « Options d'alimentation », cliquez sur le repère [+] en regard de « Disque dur », puis cliquez sur le repère [+] à côté de « Arrêter le disque dur après ».**
6. **Cliquez sur [Paramètre], cliquez sur la flèche bas, puis sélectionnez [Jamais].**
7. **Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre « Options d'alimentation ».**
8. **Fermez l'écran « Modifier les paramètres du mode ».**

Windows XP

1. **Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur [Performances et maintenance], puis sur [Options d'alimentation].**
   Si vous avez sélectionné l'affichage classique, double-cliquez sur [Options d'alimentation].
2. **Cliquez sur l'onglet [Modes de gestion de l'alimentation], puis définissez « Modes de gestion de l'alimentation » sur [Toujours actif].**
3. **Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre « Propriétés de Options d'alimentation ».**

Mac OS X

Ce paramètre n'est pas disponible dans certaines versions de Mac OS X.

1. **Dans « Préférences Système », cliquez sur [Économiseur d'énergie].**
2. **Cliquez sur [Options].**
3. **Réglez « Performance du processeur » sur [Maximale].**

Pour ouvrir le Panneau de configuration Windows 8

1. **Sur l'écran Accueil, affichez le Bureau.**
2. **Déplacez le curseur de la souris vers l'angle supérieur droit ou inférieur droit de l'écran pour afficher les Talisman.**
   * Sur les ordinateurs compatibles touch, balayez l'écran depuis le côté droit pour afficher les Talisman.
3. **Cliquez sur «Paramètres» pour afficher «Talisman Paramètres».**
4. **Dans «Talisman Paramètres», cliquez sur «Panneau de configuration» pour ouvrir le «Panneau de configuration».**

Réinstallation du pilote

Si vous rencontrez des problèmes d'installation du pilote, procédez comme suit et réinstallez le pilote.

1. **Supprimez le pilote.**
2. **Réinstallez le pilote comme décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 13).**

Suppression du pilote

Si l'ordinateur ne détecte pas correctement l'appareil, procédez comme suit pour supprimer le pilote, puis installez à nouveau le pilote comme décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 13).

Windows

1. **Démarrez l'ordinateur sans que l'appareil soit connecté.**

   Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux pour un clavier USB et/ou une souris USB (le cas échéant).
2. **Connectez-vous à l'ordinateur avec un compte d'utilisateur disposant de privilèges administrateur.**
3. **Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur DVD-ROM de l'ordinateur.**
4. **Double-cliquez sur l'icône [Désinstaller] dans le dossier [WinDriver] sur le CD-ROM fourni.**
5. **Lorsqu'un écran de confirmation relatif au contrôle de compte d'utilisateur s'affiche, cliquez sur [Oui] ou [Continuer].**
6. **Lorsque le message « Le pilote A-Series Keyboard installé sera désinstallé. » s'affiche, cliquez sur [OK].**

   Si un autre message apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
7. **Lorsque le message « La désinstallation est terminée. » s'affiche, cliquez sur [OK] et redémarrez l'ordinateur.**

Mac OS X

1. **Démarrez le Mac sans que l'appareil soit connecté.**
   Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux pour un clavier USB et/ou une souris USB (le cas échéant).
2. **Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur DVD-ROM de l'ordinateur.**
3. **Double-cliquez sur [Programme de désinstallation] dans le dossier [MacDriver] sur le CD-ROM fourni.**
4. **Lorsque le message « Désinstalle le pilote A-Series Keyboard de l'ordinateur Macintosh. » apparaît, cliquez sur [Désinstaller].**
   Si un autre message apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
5. **Lorsque le message « Êtes-vous sûr de vouloir désinstaller le pilote ? » s'affiche, cliquez sur [OK].**
   La boîte de dialogue d'authentification ou le message « Le programme de désinstallation vous demande d'entrer votre mot de passe » s'affiche.
6. **Entrez le mot de passe et cliquez sur [OK].**
7. **Lorsque le message « La désinstallation est terminée. » s'affiche, cliquez sur [Redémarrer] et redémarrez le Mac.**
   Le redémarrage du Mac peut prendre un certain temps.

Allègement de la charge MIDI (Windows)

Vous pouvez alléger la charge MIDI en utilisant la boîte de dialogue de configuration du pilote.

1. **Quittez tous les programmes utilisant l'appareil.**
2. **Ouvrez le « Panneau de configuration » et définissez le mode d'affichage comme suit.**
   Windows 8/Windows 7 : Affichage en icônes
   Windows Vista/Windows XP : Affichage classique
3. **Double-cliquez sur l'icône A-Series Keyboard.**
   La boîte de dialogue « Paramètres du pilote A-Series Keyboard » s'affiche.
4. **Cochez la case [Charge légère].**
5. **Cliquez sur [OK].**

Spécifications principales

Roland A-49 : Contrôleur de clavier MIDI

Clavier	49 touches (avec vélocité)
Contrôleurs	Boutons : [S1] [S2] (affectables) Boutons : [C1] [C2] (affectables) Pédales : HOLD, EXPRESSION Levier [Pitch Bend/Modulation] Contrôleur D-BEAM
Boutons	Bouton [FUNCTION] Bouton [SuperNATURAL] Boutons [+][–] Bouton [TRANSPOSE]
Écran	LED témoin POWER LED témoin OCTAVE/TRANSPOSE
Connecteurs	Prise HOLD : type jack 6,35 mm Prise EXPRESSION : type jack TRS 6,35 mm Connecteur MIDI OUT Port USB COMPUTER (USB de type B)
Alimentation électrique	Fournie à partir de l'ordinateur via le port USB COMPUTER
Consommation	98 mA
Dimensions	836 (L) x 182 (P) x 84 (H) mm
Poids	2.5 kg
Accessoires	Mode d'emploi A-Series Keyboard CD-ROM Câble USB Ableton Live Lite Serial Number Card
Options (vendues séparément)	Commutateur à pédale (DP-2/DP-10) Pédale d'expression (EV-5/EV-7)

* Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques, l'aspect et/ou le contenu de cet appareil sont sujets à des modifications sans préavis.

Charte d'implémentation MIDI

Date: Sep. 1, 2012

Model: A-49 **Version: 1.00**

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1	×	
	Changed	1–16	×	
Mode	Default	Mode 3	×	
	Messages	OMNI ON/OFF, MONO, POLY	×	
	Altered	**********	×	
Note Number		0–127	×	
	: True Voice	**********	×	
Velocity	Note ON	O (9n v=1–127)	×	
	Note OFF	O (8n v=1–127), (9n v=0)	×	
Aftertouch	Key's	×	×	
	Ch's	O	×	
Pitch Bend		O	×	
Control Change	0–119	O	×	
Program Change		O (0–127)	×	
	: True #	**********	×	
System Exclusive		O	O	
System Common	: Song Pos	O	×	
	: Song Sel	O (0–127)	×	
	: Tune	O	×	
System Real Time	: Clock	O	×	
	: Command	O	×	
Aux Message	: All Sound Off	O *1 (120)	×	
	: Reset All Controller	O *1 (121)	×	
	: Local control	O	×	
	: All Notes Off	O *1 (123)	×	
	: Active Sense	O	×	
	: Reset	O	×	
Notes		*1 Transmits When the Panic function is executed.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

Index

A

Ableton Live Lite Serial Number Card **9**
Aftertouch **33**
Allègement de la charge MIDI **49**

B

Bank Select LSB **27**
Bank Select MSB **27**
Banque **27**
Bouton [ASSIGN] **10**, **30**
Bouton [C1] **31**
Bouton [C2] **31**
Bouton [FUNCTION] **10**
Bouton [PITCH] **10**, **30**
Boutons [+][–] **11**
Bouton [TRANSPOSE] **11**
Bouton [VOL] **10**, **30**

C

Canal de transmission MIDI . . **26**
Changement de sons **26**
CHANNEL **26**
Connecteur MIDI OUT **12**
Control Change **38**
Contrôleur D-BEAM **10**
CTRL DIR **40**

D

D-BEAM **10**, **30**

E

Expression **32**

F

FACT RESET **41**

K

KEY VELO **36**

L

Levier [Pitch Bend/Modulation] **10**
LSB **27**

M

MIDI CHANNEL **26**
MIDI Visual Control **25**
Mode de fonctionnement . . . **22**
Mode FUNCTION **23**
Mode MIDI Visual Control . . . **25**
Mode PLAY **22**
Mode SuperNATURAL **24**
Modulation **29**
MSB **27**

N

Notes coincées **33**

O

Octave Shift (déplacement d'octave) **28**

P

PANIC **33**
Pilote
- Installer **13**
- Mode **40**
- Réinstaller **48**
- Supprimer **48**

Pitch Bend **29**
Port USB COMPUTER **12**
PRGM CHANGE **37**
Prise EXPRESSION **12**, **32**
Prise HOLD **12**, **32**
Program Change **37**

S

SN SETTING **36**
SuperNATURAL **24**

T

Témoin OCTAVE/TRANSPOSE **11**
Témoin POWER **10**
Tenue **32**
Transpose (transposition) . . . **28**

V

Vélocité **35**, **36**
VELO CURVE **35**

MEMO

For EU Countries

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα απόβλητα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name : A-49
Type of Equipment : MIDI Keyboard Controller
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For EU Countries

This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

REUNION
MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800
Toll Free: 4007-888-010

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road,
Chaoyang Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777
Toll Free: 4007-888-010

HONG KONG
Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parman Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN
Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA
Cosmos Corporation
27, Banpo-daero, Seocho-gu,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng
Nakornkasem, New Road,
Sumpantawong, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266

For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA
CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona
11 Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Paparo Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

Faly Music
Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.
Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo
León, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Proscenia
Morelos No. 2273
Col. Arcos Sur
C.P. 44120 Guadalajara, Jalisco,
MEXICO
TEL: 01(33) 3630-0015

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia Sta.Avenida
1 Cuadra al Lago #503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU
AUDIONET DISTRIBUCIONES MUSICALES SAC
Jr. Ramon Dagnino N°201- Jesús
Maria
DISTRITO DE JESUS MARIA
LIMA, PERU
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import #7 zona Industrial de
Turumo Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA
Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

EUROMUSIC AGENCY
K. Racina 1/15
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA
Tel: 40-370-841

CZECH REPUBLIC
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Bání 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA
Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, DK-2150
Nordhavn, DENMARK
TEL: 39166200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA
ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opel-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
2045. Törökbálint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND
Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937781

MACEDONIA
MK MJUZIK
Bratstvo Edinstvo 9
2208 Lozovo, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO
MAX-AP
P. Fah 92
Przno, Kamenovo bb
86000 Budva, MONTENEGRO
TEL: 33 452-820

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Katy Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Iberia SL.
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,
4-B
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA
Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-333

RUSSIA
Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA
Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA
DAN Distribution, s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 314-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN
MOCO INC.
Jadeh Makhsous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
Adawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawliah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.
Adawliah Universal Electronics APL
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of Nov. 1, 2013 (ROLAND)